

Joi, 30 Iulie, 2026

Sf. Ap. Sila, Silvan, Crescent, Epenet și Andronic; Sf. Sfințit Mc. Valentin, episcopul Umbriei (*Lăsatul secului pentru Postul Adormirii Maicii Domnului*)

1 Corinteni 14

⁶ Iar acum, fraților, dac'aș veni la voi grăind în limbi, de ce folos v'aș fi dacă nu vă vorbesc: fie'ntru descoperire, fie'ntru cunoștință, fie'ntru profeție, fie'ntru învățătură?

⁷ Căci așa cum instrumentele muzicale¹ – fie flaut, fie țiteră: de nu vor scoate sunete deosebite, cum se va cunoaște care este din flaut sau care este din țiteră?;

⁸ și dacă trâmbița va scoate un sunet fără semn², cine se va pregăti de război?,

⁹ așa și voi: Dacă prin limba voastră nu veți scoate cuvânt lesne de'nțeles, cum se va cunoaște ce-ați grăit? Veți vorbi în vânt.

¹⁰ În lume sunt nu știu câte feluri de limbi, dar nici una din ele nu-i

¹ Literal: cele neînsuflețite care dau sunet.

² = Fără semnalul specific, convențional.

fără semn³.

¹¹ Deci, dacă nu voi ști înțelesul semnului, eu voi fi barbar⁴ pentru cel ce vorbește, iar cel ce vorbește va fi barbar pentru mine.

¹² Așa și voi, de vreme ce râvniți la daruri duhovnicești, căutați să le aveți cu prisosință spre zidirea Bisericii.

¹³ De aceea, cel ce grăiește într'o limbă să se roage ca să și poată tălmăci.

¹⁴ Că dacă mă rog într'o limbă, duhul meu se roagă, dar mintea mea e neroditoare⁵.

¹⁵ Atunci, ce-am să fac?: Mă voi ruga cu duhul, dar mă voi ruga și

³ Literal: fără sunet (specific). Fiecare limbă își are propriul ei limbaj inteligibil.

⁴ Barbari erau numiți toți cei care nu vorbeau limba greacă; Elinii considerau că aceștia scot sunete fără noimă, simple bolboroseli.

⁵ Pentru distincția terminologică dintre duh (pnēuma) și minte (nóos) vezi nota de la Rm 1, 9.

cu mintea; voi cânta cu duhul, dar voi cânta și cu mintea.

¹⁶ Altfel, dacă tu vei binecuvânta⁶ cu duhul, cum va zice Amin după mulțumirea ta cel ce stă'n locul omului de rând⁷, de vreme ce el nu știe ce zici?

¹⁷ Căci tu, într'adevăr, tu mulțumești bine, dar celălalt nu se zidește.

¹⁸ Mulțumesc Dumnezeului meu că vorbesc în limbi mai mult decât voi toți;

¹⁹ dar în Biserică vreau să grăiesc cinci cuvinte cu mintea mea, ca să-i învăț și pe alții, decât zece mii de cuvinte într'o limbă oarecare.

Matei 20

¹⁷ Și suindu-Se Iisus la Ierusalim, i-a luat pe cei doisprezece ucenici numai cu El și le-a spus pe cale:

¹⁸ „Iată, ne suim la Ierusalim, și Fiul Omului va fi dat în mâna arhierilor și a cărturarilor, și-L vor osândi la moarte;

¹⁹ și-L vor da pe mâna păgânilor, ca să-L batjocorească și să-L biciuiască și să-L răstignească, dar El a treia zi va învia”.

⁶ A binecuvânta (aici): a-I mulțumi lui Dumnezeu.

⁷ = Neștiutor; neinițiat; cel ce nu posedă harisma glosolaliei.

²⁰ Atunci s'au apropiat de El mama fiilor lui Zevedeu împreună cu fiii ei, închinându-se și cerând ceva de la El.

²¹ Iar El i-a zis: „Ce voiești?” Ea I-a răspuns: „Zi ca acești doi fii ai mei să șadă unul de-a dreapta și altul de-a stânga Ta într'u împărăția Ta”.

²² Dar Iisus, răspunzând, a zis: „Nu știți ce cereți. Puteți oare să beți paharul pe care-l voi bea Eu și să vă botezați cu botezul cu care Eu Mă botez?” Iar ei I-au zis: „Putem”.

²³ Și El le-a zis: „Paharul Meu îl veți bea și cu botezul cu care Eu Mă botez vă veți boteza, dar a ședea de-a dreapta și de-a stânga Mea nu este al Meu a da, ci se va da celor pentru care s'a pregătit de către Tatăl Meu”.

²⁴ Și auzind cei zece, s'au mâniat pe cei doi frați.

²⁵ Dar Iisus, chemându-i, le-a zis: „Știți că ocârmuitorii neamurilor domnesc peste ele și cei mari le stăpânesc.

²⁶ Nu tot așa va fi între voi, ci acela care va vrea să fie mare între voi, să fie slujitorul vostru;

²⁷ și acela care va vrea să fie întâiul între voi, să vă fie vouă slugă;

²⁸ precum nici Fiul Omului n'a

venit să I se slujească, ci El să slujească și să-Și dea viața răscumpărare pentru mulți”.⁸

Tâlcuire



Creștinismul mulțumește pe deplin și năzuința noastră de întăietate, dar cum? Prin mijloace cu totul potrivnice acelor care se întrebuițează în lume. Vrei să fii cel dintâi? Fii sluga tuturor, adică fii cel din urmă înaintea tuturor, și acesta este un lucru tot atât de însemnat, pe cât este de însemnat să ne rânduim viața și obiceiurile după pilda Domnului Hristos. Domnul grăiește: „Fiul Omului n-a venit să fie slujit, ci să slujească El și să-și dea sufletul răscumpărare pentru mulți”. Domnul a slujit pe oameni, chiar a spălat picioarele ucenicilor. Asta înseamnă că n-ai de ce să te rușinezi a sluji altuia, oricine ar fi el. Cum și cu ce poți, slujește; prilejuri sunt la fiecare pas: hrănește pe cel flămând, îmbracă pe cel gol, găzduiește pe cel străin, cercetează pe cel bolnav

și chiar îngrijește-l: nu întoarce spatele nici unui om care îți cere ajutorul. Și nu doar trupul, ci și sufletul aproapelui să-l slujești: învață-l, dă-i sfat, dă-i în mână o carte bună, mângâie-l, întărește-l! Și cuvântul este un mijloc puternic de a ajuta; prin el, sufletul iese din ale sale și, unindu-se cu sufletul celuilalt, îi dă putere.⁹

⁸ *Sfânta Scriptură* versiune diortosită după *Septuaginta*, redactată și adnotată de Mitropolit Bartolomeu Valeriu Anania

⁹ Sfântul Teofan Zăvorâtul, *Tâlcuiri din Sfânta Scriptură pentru fiecare zi din an*.